



OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

.....  
Data i miejsce złożenia oferty  
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA/OFERTA WSPÓLNA<sup>4)</sup>

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3  
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO  
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)<sup>1)</sup>,  
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**. tryb małych zleceń**  
(rodzaj zadania publicznego<sup>2)</sup>)

**Nawiązanie współpracy z miastem partnerskim Welzheim..**  
(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 1 maja.2011 r do .29 maja 2011 r

W FORMIE

POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO/  
PRZEZ

**Urząd Miasta Milanówek.**

(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

**. Dane oferenta/oferentów<sup>1)3)</sup>**

1) nazwa:

**.Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku.....**

2) forma prawna:<sup>4)</sup>

- ( **X** ) stowarzyszenie ( ) fundacja  
( ) kościelna osoba prawna ( ) kościelna jednostka organizacyjna  
( ) spółdzielnia socjalna ( ) inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji:<sup>5)</sup>

**.0000 267 444.....**

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia: utworzony w 2005, rejestr w KRS 1.XII 2006

5) nr NIP:**5291728245** ..... nr REGON: **140786220**.....

6) adres:

miejsowość: **Milanówek ul Spacerowa 4**

dzielnica lub inna jednostka pomocnicza:<sup>7)</sup> .....

gmina: **Milanówek**..... powiat:<sup>8)</sup> **Grodzisk Maz**

województwo: **mazowieckie** .....

kod pocztowy: **05-822**..... poczta: **Milanówek** .....

7) tel.: **509 566 752** ..... faks: .....

e-mail: **nika.inkiel@gmail.com**..... <http://www.mu3w.pl>.....

8) numer rachunku bankowego

**11 9291 0001 0086 8264 20000010**.....

nazwa banku: .....

**Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej**

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/oferentów<sup>1)</sup>:

a) **Inkielman Maria Dominika**.....

b) **Utecht-Grzana Ewa** .....

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie:<sup>9)</sup>

**Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku 05-822 Milanówek ul. Spacerowa 4**

**....tel. 509 566 752**

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

**Maria Dominika Inkielman 503 138 867 lub 509 566 752**

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

<p>a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego Prowadzenie edukacji w różnych dziedzinach nauk, kształcenie ustawiczne ludzi starszych, Aktywizacja społeczna osób starszych poprzez uczestnictwo w różnych formach życia społecznego, propagowanie i popieranie różnych form aktywności intelektualnej, psychicznej i fizycznej. Inspirowanie wszelkich działań na rzecz środowiska osób starszych, w tym również niepełnosprawnych, bezrobotnych i chorych. Upowszechnianie wiedzy o Milanówku. Podtrzymywanie tradycji narodowej, pielęgnowanie polskości, Upowszechnianie i ochrona praw człowieka i swobód obywatelskich. Współpraca z krajowymi i zagranicznymi utw, szkołami wyższymi, organizacjami pozarządowymi Współpraca międzypokoleniowa. Organizowanie wykładów, seminariów, odczytów spotkań, wyjazdów tematycznych stymulujących aktywność intelektualną ludzi starszych, organizowanie warsztatów i szkoleń zapobiegających E- wykluczeniu. Prowadzenie Saloniku Literackiego</p> <p>b) działalność odpłatna pożytku publicznego Prowadzenie kursu języka angielskiego, francuskiego, niemieckiego Pozaszkolne formy edukacji artystycznej Pozaszkolne formy edukacji sportowej oraz zajęć sportowych i rekreacyjnych: zajęcia gimnastyczne na pływalni Kursy komputerowe dla seniorów</p>
---

13) jeżeli oferent /oferenci<sup>1)</sup> prowadzi/prowadzą<sup>1)</sup> działalność gospodarczą:

- a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców .....
- b) przedmiot działalności gospodarczej

<p>Nie dotyczy</p>
--------------------

**II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej<sup>10)</sup>**

<p>Do składania oświadczenia woli w imieniu Uniwersytetu, w tym do zaciągania zobowiązań, zawierania umów i udzielania pełnomocnictw w imieniu Uniwersytetu uprawniony jest Prezes z Wiceprezesem działający łącznie lub Prezes i inny członek Zarządu działający z upoważnienia Zarządu. Statut MU3W</p>
---

### III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

#### 1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

- 08.06.2008 r. Uchwałą Nr 174/XVII/08 Rada Miasta Milanówka nawiązała współpracę partnerską z gminą Welzheim w Niemczech Głównymi założeniami współpracy jest
- Promowanie inicjatyw gospodarczych oraz współpracy pomiędzy przedsiębiorcami i obywatelami obu krajów;
- Udzielanie poparcia każdej inicjatywie zmierzającej do realizacji spotkań grup obywateli, ze szczególnym uwzględnieniem wymiany młodzieżowej;
- Promocja projektów dotyczących współpracy lokalnych środowisk (wspólnot oby Gmin) ukierunkowanych na rozwój społeczny i ekonomiczny

Jednym z wielu zadań statutowych naszego Uniwersytetu jest

Współpraca z krajowymi i zagranicznymi uniwersytetami trzeciego wieku, szkołami wyższymi, organizacjami pozarządowymi skupiającymi osoby w wieku 50+

Organizowanie wykładów, seminariów, odczytów spotkań, wyjazdów tematycznych stymulujących aktywność intelektualną ludzi starszych, organizowanie warsztatów i szkoleń zapobiegających E- wykluczeniu.

W Welzheim pragniemy zaproponować nowe kierunki współpracy jak:

wymiana przedstawicieli podobnych organizacji pozarządowych zrzeszających osoby 50+– z okazji świąt państwowych i lokalnych,

- wymiana kulturalna w zakresie kół zainteresowań artystycznych,
- nawiązanie współpracy pomiędzy podobnymi organizacjami z partnerskiego miasta poprzez udział w wystawach tematycznych
- wzajemna promocja miejscowości poprzez stworzenie stron internetowych, organizowanie wystaw o danym regionie, wystaw rękodzieła artystycznego, – malowanie na jedwabiu
- wystaw fotograficznych
- wymiana w dziedzinie turystyki oraz informacja o szczególnych miejscach historycznych obydwu regionów. (Baza noclegowa miasta lub w domach własnych)
- współpraca o szerokim zakresie, oparta na stałych elementach, akcentująca podobieństwa kulturowe i historyczne

#### 2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

Do wykonania zadania konieczne są bezpośrednie kontakty liderów z miast partnerskich Okazja do tego jest zaproszenie przedstawicieli samorządu Milanówka i przedstawicieli Zarządu i Rady Programowej MU3W na uroczystości miasta Welzheim.

Zamierzamy w czasie tej wizyty ustalić formy współpracy i nawiązać kontakty personalne.

#### 3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Polska znalazła się w strefie Schengen. Dołączyliśmy do grona państw europejskich, po których możemy swobodnie podróżować niezatrzymywani na granicy.

Uczymy się żyć wspólnie, dążąc do pełniejszego zrozumienia, poprzez wzbogacenie wiedzy

o mieszkańcach Europy, ich historii, tradycji, duchowości i dostrzegania współzależności, Nasza działalność edukacyjna przyczyni się do spotęgowania pragnienia życia wspólnie, które jest podstawą zwartości społecznej i tożsamości narodowej.

Projekt zakłada przede wszystkim nawiązanie współpracy intelektualnej seniorów z miast partnerskich, kreowanie ciekawych form spędzania wolnego czasu i inspirowanie społeczności lokalnej w obu miastach do zmiany wizerunku osób starszych w społeczeństwie

**4. Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.<sup>11)</sup>

MU3W utrzymuje się głównie ze składek słuchaczy. Słuchaczami są emeryci stąd konieczność ograniczenia wydatków uniwersytetu na cele organizacyjne.

Wyjazd do Welzheim jest krótkoterminowy (dwa dni). Do efektywnego wykorzystania czasu trwania wizyty jest niezbędna podróż samolotem. Przejazd innymi środkami lokomocji na trasie 1200 km wydłużyłby czas trwania delegacji o dodatkowe 3-4 dni .

**5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci<sup>11)</sup> otrzymał/otrzymali<sup>11)</sup> dotację na** dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji .<sup>11)</sup>

Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku działa od października 2005 roku

W roku akademickim 2005/06 zorganizowano ponad 20 wykładów z których część przeprowadzono przy współpracy władz samorządowych, Szpitala Zachodniego w Grodzisku Maz. oraz Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie

W roku 2007 przeprowadzenie szkolenia o nazwie „Kobieta Bezpieczna” przy współpracy z Urzędem Miasta Milanówka.

W roku akademickim 2007/08 przeprowadzenie 16 wykładów i 8 seminariów w ramach projektu „Całe życie jest szkoła” Polsko Amerykańskiej Fundacji Wolności”

Rok akademicki 2008/09 to realizacja cyklu wykładów o nazwie „Religie świata” część spotkań (X-XII – 2008) pokryta z projektu UM

W roku akademickim 2009/10 zrealizowane zostały dwa projekty: „Otwarcie na świat” w terminie VI – XII współfinansowane z UM oraz „Pozytywnie zakręćmy z Milanówka” finansowane z funduszy „Działaj Lokalnie”

W roku akademickim zrealizowano projekt „Europa bez granic” współfinansowany przez UM Milanówek

**6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji**

- Współpraca zagraniczna kosztuje, ale zyski są o wiele większe. O Milanówku będzie się mówiło ,Milanówek będzie się poznawało Dzięki miastom bliźniaczym i partnerskim zdobędziemy kolejnych przyjaciół. poprzez poznanie tradycji narodowych,

wymianę wystaw artystycznych, wymianę i zespołów oraz wspólne organizowanie imprez kulturalnych i muzycznych.

#### 7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Welzheim –Niemcy

#### 8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego<sup>12)</sup>

Rozmowy z samorządowcami i z przedstawicielami organizacji pozarządowych w Welzheim.  
Opracowanie kalendarza i form dalszych kontaktów

#### 9. Harmonogram<sup>13)</sup>

Zadanie publiczne realizowane w okresie od 1 maja 2011 do...29 maja 2011		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup>	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
1 Zebranie informacji o Welzheim przydatnych do nawiązania współpracy (dostępne publikacje, Internet, wywiad z osobami, które uczestniczyły w wizytach w Welzheim)	1 maja – 26 maja	delegacja MU3W
2. Opracowanie planu współpracy jako oferty dla partnera (j.w)	Do 15 maja	Prezes MU3W
3. wyjazd do Welzheim	27 maja 2011 do 29 maja 2011	delegacja

#### 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>15)</sup>

Nawiązanie współpracy intelektualnej seniorów z miast partnerskich, zaplanowanie kilku form wspólnego spędzania wolnego czasu, wspólne projekty wymiany kulturalnej (wystawy artystyczne, udział w imprezach regionalnych)

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

## 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne <sup>18)</sup> po stronie MU3W <sup>19)</sup> : 1) ..... 2) .....							
II	Koszty obsługi <sup>20)</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie MU3W <sup>19)</sup> : 1) ..... 2) .....	3	1000,	osoby	3000	3000		
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie MU3W <sup>19)</sup> : 1) ..... 2) .....							
IV	Ogółem:				3000	3000		

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	3000 ..... zł	100..... %
2	Środki finansowe własne <sup>17)</sup>	0 ..... zł	.....%
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) <sup>11)</sup>	..... zł	.....%
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>	..... zł	.....%
3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup>	..... zł	.....%
3.3	pozostałe <sup>17)</sup>	..... zł	.....%
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	..... zł	.....%
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	3000	100%

		..... zł	
--	--	----------	--

### 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>21)</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	
		TAK/NIE <sup>1)</sup>	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.Koszt pobytu w Welzheim pokrywa strona zapraszająca.....

### V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego<sup>22)</sup>

Maria Dominika Inkielman – prezes MU3W  
 Ewa Utecht-Grzana – wiceprezes  
 Michał Inkielman – członek Rady Programowej MU3W

2. Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów<sup>1)</sup> przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

--

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

brak

4. Informacja, czy oferent/oferenci<sup>1)</sup> przewiduje(-a) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

nie



Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/offerentów<sup>1)</sup>;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie<sup>1)</sup> opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/oferenci<sup>1)</sup> jest/są<sup>1)</sup> związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia .....
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/oferenci<sup>1)</sup> składający niniejszą ofertę nie zalega (-ja)/zalega(-ja)<sup>1)</sup> z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>1)</sup>;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1)</sup>;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

*Maria Domicilla Sulivian*  
*elkajana*  
.....

(podpis osoby upoważnionej  
lub podpisy osób upoważnionych  
do składania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta/offerentów<sup>1)</sup>)

Data.....

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>24)</sup>
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty<sup>25)</sup>

Adnotacje urzędowe<sup>25)</sup>